

what or which?

Beitrag von „Herr Rau“ vom 3. Oktober 2007 18:18

"What colour is your pencil case." Weil es jede beliebige Farbe sein könnte.

"Which colour" dann, wenn nur aus einer begrenzten Anzahl von Farben ausgewählt werden kann. (Gedanklich wäre quasi zu ergänzen: "Red or blue or green", weil nur die drei Farben zur Auswahl stehen. Was nur in eher merkwürdigen Umständen der Fall sein könnte.)

Vermutlich wird es so sein, dass man vielleicht die acht häufigsten Farben an der Tafel stehen hat und erwartet, dass die Schüler eine davon nehmen - schon mal, weil sie andere Vokabeln nicht kennen. Damit ist tatsächlich so eine Auswahl-Situation (mit "which") auch beim Federmäppchen gegeben. Die ist dann aber nur durch die Schulsituation bedingt.